

ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΑ

Axel W. Persson, *The religion of Greece in prehistoric times*. («Sather classical lectures» XVII) University of California press, Berkeley and Los Angeles 1942, σ. 167.

Τὸ πρόβλημα ποὺ ἀποτελεῖ τὸ θέμα τοῦ νέου βιβλίου τοῦ Persson ἔχει τεθεῖ καὶ ἔχει συζητηθεῖ πολλὲς φορὲς ὡς τώρα, ὥστερα ἀπὸ τὰ πολυάριθμα νέα στοιχεῖα ποὺ προσέφεραν οἱ ἀνασκαφὲς τῶν κέντρων τοῦ Μινωϊκοῦ πολιτισμοῦ. Μὲ τὴν ἀνακάλυψι τοῦ κόσμου τῶν Μινωϊτῶν ἀνοίχτηκαν ἐντελῶς καινούργιες προοπτικὲς στὴ μελέτη τῆς Ἑλλάδας καὶ δὲν εἶναι μόνο ἡ θρησκεύτικὴ συνείδησις τοῦ Ἑλληνος ποὺ φωτίστηκε ἔτσι μὲ νέο φῶς, ἀλλὰ καὶ ὀλόκληρη ἡ πολιτιστική του δημιουργία.

Τὸ βιβλίο τοῦ P. ἀποτελεῖ μιὰ σειρὰ ἀπὸ μαθήματα ποὺ ἔδωσε ὁ συγγραφεὺς στὴν Καλιφόρνια, ὅπου διδάσκει ὡς Sather professor, τὴν ἴστορία τῆς κλασσικῆς λογοτεχνίας. ‘Ο προορισμὸς τῶν μαθημάτων αὐτῶν ἡταν νὰ ἐνημερωθοῦν γενικὰ οἱ φοιτηταὶ στὸ πρόβλημα τῆς Ἑλληνικῆς θρησκείας στὴν προϊστορικὴ ἐποχή. Κατ’ ἀνάγκην ἔτσι δὲν εἰσέρχεται σὲ διεξοδικὲς ἔρευνες καὶ σὲ λεπτομερειακὲς διαπιστώσεις. Τὸ βιβλίο ἔχει, ἀπὸ τὴν ἵδια τὴν προέλευσί του, τὰ μειονεκτήματα καὶ τὰ χαρίσματα μᾶς πληροφοριακῆς ἔργασίας, ποὺ παραλείπει τὶς λεπτομέρειες ἀλλὰ συνθέτει ἓνα σύνολο. ‘Ο συγγραφεὺς ἔπιχειρεῖ συνθετικὴ ἔρμηνεία τῶν μορφῶν τῆς προϊστορικῆς Ἑλλάδος, παράλληλα δὲ ἐπεκτείνεται στὴν ἔρευνα τῆς συνεχίσεως τῶν μορφῶν αὐτῶν κατὰ τὴν ἐποχὴ τοῦ κλασσικοῦ Ἑλληνισμοῦ καὶ στὴ διαπίστωσι τῶν σχέσεων Ἑλλάδος καὶ Ἐγγὺς Ἀνατολῆς. Γιὰ τὴν σοβαρότητα τῆς ἔρευνας αὐτῆς, τὸ ὄνομα τοῦ συγγραφέως εἶναι ἡδη πρώτη ἐγγύησις,

‘Ο P. ἔξετάζει στὸ πρῶτο κεφάλαιο τοῦ βιβλίου (*Minoan-Mycenaean Religion and its survival in classical myth*) τὴν ἐπιβίωσι μινωϊκῶν καὶ μυκηναϊκῶν στοιχείων στὴ μυθικὴ παράδοσι τοῦ κλασσικοῦ Ἑλληνισμοῦ. Τὸ θέμα τὸ εἶχαν ἡδη διαπραγματευθεῖ ὁ Evans (κυρίως στὸ Tree and Pillar Cult), ὁ Nilsson (Minoan-Mycenaean Religion), ὁ Techmann (Die Göttin auf dem Stier) καὶ ὁ ἴδιος ὁ Persson (Legende und Mythos in ihrem Verhaeltnis zu Bild und Gleichnis im vorgeschichtlichen Griechenland)—γιὰ νὰ ἀναφερθοῦν ἐδῶ μερικὰ μόνο δύνοματα ἀπὸ τὸν πολυάριθμον ἔρευνητές, ποὺ εἴτε σὲ γενικὲς ἔργασίες γιὰ τὴ μινωϊκή-μυκηναϊκή θρησκεία, εἴτε σὲ εἰδι-

κές πραγματείες ἐπεζήτησαν νὰ μελετήσουν τὴς σχέσι τῆς προϊστορικῆς θρησκείας τῆς Ἑλλάδος μὲ τὴν μυθικὴ παράδοσι τῆς κλασσικῆς ἐποχῆς. Καινούριο στοιχεῖο στὸ κεφάλαιο αὐτὸ τοῦ βιβλίου τοῦ P. εἶναι ὁ συσχετισμὸς τῆς «Μεγάλης Θεᾶς» καὶ τοῦ «παιδὸς-Θεοῦ» τῆς προϊστορικῆς θρησκείας τῆς Ἑλλάδας μὲ τὸν μῦθο τοῦ Γλαύκου, υἱοῦ τοῦ Μίνωος καὶ τῆς Πασιφάης, ὅπως τὸν διέσωσαν ὁ Ἀπολλόδωρος, ὁ Ὅγινος, ὁ Λυκόφρων, ὁ Τζέτζης, ὁ Εὔσταθιος. Ἡ ἀνάπτυξις τοῦ P. εἶναι, νομίζω, πειστική. Τὰ θέματα τοῦ μύθου τοῦ Γλαύκου—τὸ πεθαμένο παιδὶ ποὺ ξαναγρίζει στὴ ζωή, τὸ δέντρο, τὸ ζωογόνο φυτό, τὸ φίδι, ὁ Μίνως, ἡ Ἀριάδνη κτλ.—εἶναι προφανῶς θέματα τῆς μινωϊκῆς μυθολογίας καὶ στοιχεῖα τοῦ λατρευτικοῦ κύκλου τῶν Μινωϊτῶν, γι' αὐτὸ καὶ εἶναι νόμιμο νὰ ἀναχθεῖ καὶ ὁ ἔλληνικὸς αὐτὸς μῦθος στὴν προϊστορία τῆς Ἑλλάδας.

Στὸ δεύτερο κεφάλαιο (*Minoan - Mycenaean signet rings and the vegetation cycle*) ὁ P. ἔχεταῖς τὶς παραστάσεις 28 σφραγιδολίθων τῆς μινωϊκῆς Κρήτης καὶ τῶν Μυκηνῶν καὶ διαπιστώνει, πρώτῃ φορά, ὅπως ἀναπτύσσει ὁ ἔδιος, ὅτι οἱ παραστάσεις τους ἔχουν θρησκευτικὸ περιεχόμενο καὶ, εἰδικώτερα, ἀνήκουν ὅλες μαζὶ στὸν «*vegetation cycle*». Εἰσαγωγικῶς στὸ κεφάλαιο αὐτὸ ἀναπτύσσει τὴ φύσι καὶ τὴν ἐκτέλεσι τῶν παραστάσεων, ἐπιβεβαιώνοντας, μεταξὺ ἄλλων, τὴ διαπίστωσι τοῦ Evans, ὅτι οἱ παραστάσεις τῶν χρυσῶν δακτυλίων εἶναι ἐν μέρει ἀντίγραφα ἢ μεθερμηνεῖς μινωϊκῶν καὶ μυκηναϊκῶν μετοπῶν καὶ τοιχογραφιῶν. Τὰ συμπεράσματα τῆς ἀναλύσεως αὐτῆς ἐκτίθενται στὸ ἐπόμενο κεφάλαιο τοῦ βιβλίου: *Death and resurrection-offerings and festivals*. Ἀπὸ τὴ μὰ μεριὰ οἱ σχετικὲς παραστάσεις ἀναφέρονται στὸν θάνατο, ὅπως ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὴν παρουσίᾳ νεκρικοῦ πίθου ἢ τελετῆς ποὺ γίνεται σὲ μὰ ἐντάφια κλειστὴ περιοχὴ μὲ βαίτυλο, ποὺ «σὲ τέτοιες παραστάσεις πρέπει νὰ θεωρηθεῖ ὡς ἐπιτάφιος λίθος» (σελ. 88). Συμπληρωματικὸς συντελεστὴς στὶς παραστάσεις αὐτὲς εἶναι «τὸ ἀνθρώπινο πένθος, ποὺ ἐνσωματώνεται στὴν παρουσία ἐνὸς ἢ περισσοτέρων θρησκούντων ἀτόμων πλάῃ σ' ἐνα δέντρο ἢ σὲ ἐναν λίθο. Οἱ παραστάσεις αὐτὲς ἔχουν σκοπὸ νὰ μᾶς ὑπενθυμίζουν τὸν ἀναπόφευκτο θάνατο ὅλων γύρω μας, εἴτε εἶναι τὸ πεθαμένο παιδὶ ποὺ κείτεται μέσα σ' ἐναν πίθο ἢ ἡ θνήσκουσα φύσις δπως φαίνεται ἀπὸ τὸ φύλλο ποὺ πέφτει καὶ ἀπὸ τὸ γυμνὸ κλαδί. Ὁ πόνος καὶ τὸ πένθος τῶν ἀνθρώπων εἶναι συνδεδεμένα μὲ τὸν ὥχρο κόσμο τῆς φύσεως ποὺ παρουσιάζεται μαραμένη καὶ ἀποξηραμένη. Ὕπαρχουν δμως σημεῖα ὅτι οἱ θεῖες δυνάμεις βλέπουν καὶ ἀκοῦνται τὸ πένθος καὶ τὸν θρήνο τῶν ἀνθρώπων. Σ' αὐτὸ τὸ γεγονός ὑποδηλώνεται ἡ ὑπόσχεσις ὅτι ἡ παράκλησις τῶν ζωτανῶν θὰ ἀκονσθεῖ. Ὁ νεκρὸς θὰ ξαναγρίσει

στὴ ζωὴ καὶ ἡ ἐλπίδα τοῦ ἀνθρώπου θὰ ἀνανεωθεῖ, ὅπως ἡ ἀποξηραμένη γῆ ξαναγυρίζει στὴ ζωὴ μὲ τὰ φύλλα καὶ τὸ δέντρο. Τὸ μάτι καὶ τὸ αὐτὸν τῆς θεότητας, εἴτε μὲ ἀνθρώπινη μορφὴ ἢ μὲ τὸ σχῆμα ἐνὸς πουλιοῦ, ὁ διπλὸς πέλεκυς καὶ ἡ χρυσαλίδα μιλᾶνε τὴν ἀλάθευτη γλῶσσα τους» (P. σ. 88-89).

‘Η θεματογραφία τῶν χρυσῶν δακτυλίων εἶναι, κατὰ τὸν P., ἔξι διλοκήρους θρησκευτική. ‘Ἐτσι, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς ἀσπίδες, «ποὺ εἶναι τὸ σύμβολο τῆς θείας προστασίας», καὶ τοὺς Ἱεροὺς κόλιβους «ποὺ δηλώνουν ὅτι τὸ ἀντικείμενο, ὃπον εἶναι προσαρτημένοι, εἶναι συνδεδεμένο μὲ τὴ θεότητα» (σ. 92), καὶ ἐκτὸς ἐπίσης ἀπὸ τὰ ἄλλα στοιχεῖα ποὺ εἴδαιμε ἡδη, ὅπως τὰ δέντρα, οἱ βράχοι, ὁ βαίτυλος, ἡ ποὺ εἶναι, ὅπως ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη, αὐτονόητη ἡ θρησκευτική τους προέλευση, θρησκευτικὴ σημασία ἔχουν ἐπίσης καὶ οἱ ταυρομαχίες. ‘Ο P. δὲν συμφωνεῖ μὲ τὸν Nilsson ποὺ δέχεται ὅτι οἱ ταῦροι στὶς μινωϊκὲς παραστάσεις καμμιὰ ἄλλη θέσι δὲν ἔχουν ἐκτὸς ἀπὸ τὸ νὰ χρησιμεύουν γιὰ τὶς θυσίες, καὶ χρησιμοποιῶντας ἐκτὸς ἀπὸ τὰ δικά του πορίσματα τὶς διαπιστώσεις τοῦ Maltén (Der Stier in Kult und mythischem Bild «Archaeol. Jahrbuch» 1928, 90 κ.ἔξ.) ὑποστηρίζει ὅτι ἡ συμβολικὴ σημασία τοῦ ταύρου βρίσκεται στὴν ἴθυφαλλία του. ‘Ο ταῦρος ἀποτελεῖ ἰσχυρὴ εἰκόνα τῆς δυνάμεως ἀναπαραγωγῆς καὶ παρουσιάζει τὴ ζωτικότητα καὶ γονιμότητα μέσα στὴ φύσι. «‘Ο θεὸς ποὺ ἀντιπροσωπεύεται μὲ τὴ μορφὴ τοῦ ταύρου εἶναι ἕνας παγκόσμιος θεὸς τῆς γονιμότητας καὶ τοῦ οὐρανοῦ» (σ. 94). ‘Ο P. ἀναπτύσσει διεξοδικὰ στὸ σημεῖο αὐτὸ τὴ θέσι τῶν ταύρων στὶς παραστάσεις τῶν δακτυλίων καὶ παρακολουθεῖ ἔπειτα τὸ θέμα τῆς ταυρομαχίας στὴ μυθολογία τῆς Ἀττικῆς. ‘Ανεξάρτητα δμως ἀπὸ τὶς ἐπὶ μέρους αὐτὲς διαπιστώσεις, τὸ πόρισμα τῆς ἀναλύσεως εἶναι ὅτι τὸ γενικὸ πλαίσιο τῶν ἀπεικονίσεων εἶναι ὁ «κύκλος βλαστήσεως» ποὺ χωρίζεται στὶς διάφορες ἐποχὲς τοῦ ἔτους μὲ τὶς διάφορες τελετὲς τῆς κάθε μιᾶς, τὴν Ἰδιωτικὴ λατρεία καὶ τὶς μεγάλες ἐπίσημες ἱορτές. Τὴν βαθύτερη σημασία τῶν συμβόλων καὶ τῶν παραστάσεων αὐτῶν τὴν ἐπιχειρεῖ ὁ P. στὸ ἐπόμενο κεφάλαιο: *Minoen-Mycenaean religion compared with the religions of Asia minor, Syria, Babylonia and Egypt.*

Τὰ σύμβολα καὶ οἱ παραστάσεις τῶν χρυσῶν δακτυλίων καὶ τῶν τοιχογραφιῶν ξαναβρίσκονται σὲ ὅλες τὶς περιοχὲς τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, τῆς Σιναίας, τῆς Βαβυλωνίας καὶ τῆς Αἰγύπτου. ‘Η Μινωϊκὴ θεὰ ἐπὶ τῆς κορυφῆς ἐνὸς βουνοῦ καὶ μὲ τοὺς λέοντες γύρω της, εἶχε διαπιστώσει ἡδη ὁ Evans, μοιάζει πολὺ μὲ τὴν Κυβέλη τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, τὴν Μητέρα ὁρείαν καὶ Ποτνίαν θηρῶν. Στὸ νεκρὸ παιδὶ τῶν Μινωϊκῶν παραστάσεων ἀντιστοιχεῖ ὁ Ἀττις. Κοινὰ ἐπίσης στοιχεῖα

μὲ τὴ Μινωϊκὴ θεότητα ἔχει καὶ ἡ Ἀστάρτη, ὅπως ἴδιως διαπιστώθηκε τώρα τελευταῖα ἀπὸ τὶς ἀνασκαφὲς στὴ Ras Shamrah καὶ τὰ σχετικὰ δημοσιεύματα τοῦ Frenchman καὶ τοῦ Virolleaud. Τὸ ἵδιο ἀντιστοιχεῖ μὲ τὸ νεκρὸ παιδὶ καὶ ὁ συνοδὸς τῆς Ἀστάρτης Βάαλ, ὁ Ἀδωνις τῆς ἐλληνικῆς παραδόσεως. Λιγώτερο ὅμοια, στὶς βασικές της ὅμως γραμμὲς τὴν ἴδια ἀντιστοιχία ἔχουν ἡ θεὰ Ishtar καὶ ὁ Gilgamesh τῆς Βαβυλωνιακῆς παραδόσεως. «Οσο γιὰ τὴν παραδόση τῆς Ἰσιδος καὶ τοῦ Ὁσίριδος, αὐτὴ ἔχει διαπιστωθεῖ ἀπὸ τὶς πρῶτες μελέτες γιὰ τὸ Μινωϊκὸ πολιτισμό, δτι συνδέεται μὲ μινωϊκὲς παραστάσεις καὶ μὲ μινωϊκὲς παραδόσεις.

Παραβλέποντας τὶς εἰδικώτερες διαφορές, στὶς παραδόσεις γιὰ τὸν Ἀττι, τὸν Ἀδωνι καὶ τὸν Ὁσιρι εἶναι εὔκολο νὰ διαπιστώσουμε ὡς θεμελιώδη γραμμὴ ὅτι καὶ οἱ τρεῖς αὐτὲς ἀνατολικὲς θεότητες εἶναι «ἐνσωμάτωσις τῶν δυνάμεων τῆς γονιμότητος γενικά, τῆς βλαστήσεως ἰδεῖτερα καὶ τῆς γεωργίας, ποὺ ἐνδιαφέρει εἰδικὰ τὸν ἄνθρωπο.... Καὶ φίτι τρεῖς αὐτὲς θεότητες πιστευότανε δτι εἶχαν πεθάνει καὶ εἶχαν ξαναγούσει στὴ ζωὴ. Ὁ θάνατος καὶ ἡ ἀνάστασις τῶν θεοτήτων ἀπεικονιζότανε δραματικὰ στὶς ἑτήσιες ἑορτές, ποὺ οἱ πιστοὶ τὶς ἑορτάζανε μὲ ἐκστατικὲς ἐκφράσεις λύπης καὶ χαρᾶς. Τὰ φαινόμενα τῆς φύσεως, ἐξαιρενμένα ἔτσι καὶ παρουσιασμένα μυστικά, ἥταν οἱ μεγάλες ἀλλαγὲς τῶν ἐποχῶν — πάνω ἀπὸ δλα ὁ θάνατος καὶ ἡ ἀναβίωσις τῆς βλαστήσεως. Ὁ σκοπὸς τῶν τελετῶν ἥταν νὰ ἐνισχύσουν τὴν φθίνουσα δύναμι τῆς φύσεως μὲ συμπαθητικὴ μαγεία γιὰ νὰ καρποφορήσουν τὰ δέντρα, νὰ ὠριμάσουν οἱ σπόροι καὶ οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰ ζῶα νὰ ἀνανεώσουν τὸ γένος των. Καμμιὰ δμως ἀπὸ τὶς τρεῖς αὐτὲς θεότητες δὲν ἔμεινε μόνη τῆς. Κοντά τους εἶναι πάντα ἡ μεγάλη θεὰ τῆς φύσεως, ἡ θεὰ Μητέρα. Εἶναι ἡ θεὰ τῆς γῆς ἀλλὰ καὶ τοῦ ὄντος, ἐφ ὅσον καὶ τὰ δύο αὐτὰ στοιχεῖα εἶναι ἀναγκαῖα γιὰ τὴ βλάστησι..., εἶναι ἡ θεὰ τῆς ζωῆς, ἡ ἐνσωμάτωσι τῆς αἰωνίας ζωῆς. Αὐτὴ μόνη πρέπει νὰ λατρεύεται, ὡστε ἡ ζωὴ νὰ μπορεῖ νὰ ἀνανεώνεται ἀπὸ γενεὰ σὲ γενεά, ὡστε ἡ παιδογονία νὰ μπορεῖ πάντοτε νὰ συνεχίζεται. Ὁ νέος-ἀνήρ-θεὸς ἐνσωματώνει δχι τὴν αἰωνία, ἀλλὰ τὴ μεταβατικὴ ζωὴ, αὐτὴ ποὺ ἐμφανίζεται ἐκ νέου κάθε ἄνοιξη, ὠριμάζει τὸν χειμῶνα καὶ φθίνει τὸ φθινόπωρο. Εἶναι δ θεὸς τῆς βλαστήσεως ἀπὸ τὸν δποῖον ἐξαρτᾶται ἡ ζωὴ ἀνθρώπων, ζώων, θεῶν» (σελ. 121 κ.ἔξ.). «Ἡ δμοιότης ἔτσι μὲ τὶς ἀπεικονίσεις τῶν θρησκευτικῶν συμβόλων τῶν Μινωϊτῶν εἶναι φανερή, χωρὶς αὐτὸ νὰ σημαίνει καὶ ἀπόλυτη ταύτισι, γιατὶ οἱ θρησκευτικὲς παραστάσεις ἐξαρτῶνται ἀπὸ ποικίλους βασικοὺς παράγοντες ποὺ δροῦν σὲ κάθε περιοχὴ διαφορετικά, ἀνάλογα μὲ τὸ τοπίο καὶ τὴ γεωγραφική, γενικότερα, θέσι κάθε χώρας. Μὲ τὴ διατύπωσι τῆς ἐπιφυλάξεως αὐτῆς

δ. Ρ. κλείνει τὸ κεφάλαιο γιὰ τὶς σχέσεις τῆς θρησκείας τῶν Μινωϊτῶν μὲ τὶς θρησκεῖες τῆς Ἑγγὺς Ἀνατολῆς:

Τὰ δύο τελευταῖα κεφάλαια, τὸ ἔνα γιὰ τὴν ἐπιβίωση μινωϊκῶν καὶ μυκηναϊκῶν θέματων⁵ στὴν Ἑλληνικὴ θρησκεία τῶν κλασσικῶν χρόνων (*Minoan-Mycenaean survivals in the greek religion of classical times*), καὶ τὸ ἄλλο γιὰ τὸν κύκλο τῆς βλαστήσεως καὶ τὴ Σκανδιναυϊκὴ θρησκεία τῆς ἐποχῆς τοῦ χαλκοῦ (*The vegetation cycle and the nordic religion of the bronze age*) δὲν θὰ μᾶς ἀπασχολήσουν διεξοδικά, γιατὶ τὸ δεύτερο εἶναι ἀσχετικό ἀπὸ τὸ εἰδικὸ θέμα ποὺ μᾶς ἐνδιαφέρει ἐδῶ, τὸν Μινωϊκὸ πολιτισμὸ—μολονότι, κατὰ τὸν Ρ., ὑπάρχουν πολλὰ κοινὰ στοιχεῖα μεταξὺ τῶν δύο αὐτῶν πολιτιστικῶν περιοχῶν—ἐνῶ τὸ πρῶτο μὲ τὴν πρωτοτυπία τῶν ἀπόψεων καὶ τὴ σχετικὰ πολὺ ἔντονη ἀνάπτυξι δημιουργεῖ ἀρκετὰ ἔρωτηματικά. Στό κεφάλαιο αὐτὸ δ. Ρ. ἀναλύει τὶς μυθικὲς παραδόσεις τῶν Ἑλλήνων γιὰ τὴν Ἀριάδνη, τὴν Πασιφάη, τὴ Βριτόμαρτι, τὴ Δίκτυννα, τὴν Ἀφαία, τὴν Εἴλε:θύνια, τὴν Ἐφεσία Ἀρτέμιδα, τὴν Εὑρώπη, τὶς Ἀμαζόνες, τὴ Ρέα, τὴ Δήμητρα, τὴν Ἀφροδίτη, τὸν Ἐρωτα, τὸν Ὑάκινθο, τὸν Ἐριχθόνιο, θρησκευτικὲς τελετές, ὅπως τὰ Ἐλευσίνια, τὰ Ἀρτεμίσια, λατρευτικὰ ἀντικείμενα, ὅπως τοὺς λίθους ἢ τὸν φαλλό, ὅνομασίες ἢ «κοσμητικὰ» ἐπίθετα θεῶν καὶ θεαινῶν καὶ προσδιορίζει ἢ ἀναζητεῖ τὶς σχέσεις τους μὲ τὸν κρητο-μυκηναϊκὸ θρησκευτικὸ κύκλο. Σὲ πολλὰ ὅμως ἀπὸ τὰ θέματα ποὺ θίγονται στὸ κεφάλαιο αὐτὸ ἔχουν διατυπωθεῖ ἐντελῶς ἀντίθετες ἀπόψεις ἔως τώρα, ἔστω καὶ ἀπὸ ὁρισμένους μελετητές, ποὺ δὲν εἶναι πάντοτε ἀσήμαντοι, ὅπως π.χ. δ. Nils-søn. ‘Ο ἀναγνώστης θὰ χρειαζότανε εὐρύτερη καὶ πειστικώτερη ἐπιχειρηματολογία. Τὰ Ἐλευσίνια μυστήρια π.χ., παράλληλα μὲ τὰ κοινὰ στοιχεῖα ποὺ ἔχουν μὲ τὴ Μινωϊκὴ Κρήτη καὶ ποὺ μπορεῖ νὰ εἶναι τυχαῖα ἢ νὰ ὀφείλονται ἀπλῶς σὲ ἴδιαν θεώρησι τοῦ κόσμου καὶ ὅχι κατ’ ἀνάγκην σὲ ἐπίδρασι, ὑπάρχουν καὶ στοιχεῖα ἐντελῶς διαφορετικά. Τὸ ζεῦγος π.χ. θεᾶς καὶ νέου-θειοῦ εἶναι ἐδῶ ζεῦγος θεᾶς καὶ θεᾶς. ‘Η Περσεφόνη καὶ ὅχι δ. Πλούτων ἔχει ἐδῶ τὴ θέσι τοῦ θνήσκοντος θεοῦ. Ἀναφέρω τὴ διαφορὰ αὐτὴ ὅχι βέβαια γιὰ νὰ κλονισθεῖ ἢ ἀποψις τοῦ Ρ., ἀλλὰ γιὰ νὰ φανεῖ ὅτι τὸ θέμα ἀπαιτεῖ ἀναλυτικώτερη ἔξέτασι. Γενικά, νομίζω, χρειάζεται μεγάλη προσοχὴ ὅταν ἐπιχειροῦμε νὰ προσδιορίσουμε τὴ σχέσι ποὺ ἔχουν δύο πολιτισμοὶ μεταξύ τους. Ἐξωτερικὴ διμοιότης δὲν σημαίνει πάντοτε καὶ ἐσωτερικὴν ἐνότητα, ἀλλὰ καὶ ἐσωτερικὴ ἐνότης δὲν προύποδέτει ἐπίσης κατ’ ἀνάγκην καὶ ἐπίδρασι.

Τὸ βιβλίο τοῦ Ρ. ἀπότελεῖ μὰ καινούρια καὶ πολύτιμη συμβολὴ

στή μελέτη, τόσο τοῦ Κρητομυκηναϊκοῦ ὅσο καὶ τοῦ κλασσικοῦ Ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ. Ὁ ἀρχαιολόγος καὶ ὁ φιλόλογος ἔχουν νὰ ὠφεληθοῦν πολλὰ ἀπὸ τὴ μελέτη του. Καὶ στὰ σημεῖα ἀκόμη ὅπου προκαλεῖ διαφωνίες ἢ ἐπιφυλάξεις εἶναι ἔξ ἴσου σημαντικό, γιατὶ γίνεται ἀφορμὴ δημιουργίας ἐρωτηματικῶν καὶ ἔτσι νέων ἀναζητήσεων.

Δὲν νομίζω ὅτι πρέπει νὰ παρέλθῃ ἀπαρατήρητη ἀπὸ τὸν ἀναγγώστη, καὶ μάλιστα τὸν Ἕλληνα, ἥ ἔμμεση συμβολὴ τῆς ἑλληνικῆς ἀρχαιολογικῆς ἐπιστήμης στὴν ἔρευνα τοῦ P. Σὲ μερικὰ ἀπὸ τὰ σοβαρώτερα σημεῖα τῆς μελέτης του, ὅπως στὸ πρόβλημα τῆς ἐνότητος τῶν διαφόρων σχημάτων τῆς ἀποκαλύψεως τῆς «Μεγάλης Θεότητος» καὶ τὴν ἔρμηνεία ἥ τὴ χρονοθολόγησι ἐγχαράκτων διακτυλίων, δὲ P. στηρίζεται κυρίως στὶς ἀπόψεις τῆς Ἑλληνικῆς ἀρχαιολογικῆς ἐπιστήμης. Ὁ Ἑλλην ἀναγνώστης διαπιστώνει μὲ χαρὰ τὴ θετικὴν αὐτὴ συνεισφορὰ τοῦ ἔθνους του στὴ διεθνῆ ἐπιστήμη.

ΒΑΣ. ΛΑΟΥΡΔΑΣ